1932

# Helene Chlodwigs Schuld und Sühne

WRHEBER-RECHTSSCHUTZ DURCH VERLAG OSKAR MEISTER WERDAU SA

10) 3mei Stunden?" fagte Helene und fühlte, wie zwischen glühender Sige ein pridelndes Frofteln durch ihren Rorper

Zwei Stunden. — Goll ich die Signora auch wieder zurückbringen?'

Sie verneinte. Er fah verwundert zu ihr auf. Ihre nordische Schönheit schien seine Sinne zu erregen. "Die Mönche auf Santta Travestare geben kein Nachtquartier."

"Bielleicht doch," fagte fie hartnäckig.

"Niente, Signora," wehrte er ernsthaft, zuckte die Achseln und streckte die Hand aus. "Ba bene!" Ein kindhastes Lächeln verschönte das eckige Jungengesicht mit den etwas start aufgeworfenn Lippen. Gehorsam trottete er ihr etwas und sah öfters nach rückwärts, ob sie ihm auch zu folgen versächte. Seine Schriften weit aus den as sie Miche möchte. Geine Schritte griffen weit aus, daß es fie Muhe toftete mitzutommen

Nach einer Biertelstunde lag die Station hinter ihnen. De höher sie stiegen, desto mehr schnitt die Kälte der Luft durch den leichten Mantel, der nicht genügend Schutz gab. Mit steifen Fingern hielt fie ihn übereinandergezogen. Die Füße fielen ichwer auf den steinigen Weg und ichienen mit jeder Minute mehr zu entfraften.

"Moch eine Stunde, Signora!" Der Junge hochte fich an ben Rand des ichmalen Steiges und verraftete. Unten schäumte das Waffer des Flusses dahin. Sein Rauschen und Gischten hörte sich jest an wie muhsam gebandigter Born. Selene stützte sich gegen die Band, welche die Bergseite bildete und fah über das Steingewirr, das fich in urweltlichem

Chaos den steilen Hang hinauszog "Geht es auf dieser Straße hier weiter, Beppo?"
"Si, si, Signora! — Immer hinaus! Immer zu! Unten das Wasser! Oben die Wand! Es ist nicht zu sehlen!"
"Dann geh nach Hause, Bambino!"

Gein Blid mar grenzenlose Bermunderung. "Nein, Sig-

Er zeigte nach dem glutroten Band, das die Berge wie ein Diadem umzungelte. Biolette Strome rannen von den Scheiteln herab und ertranten in ichmarzblauen Geen. Um bas gelbe Geftein zuchten blutige Lichter, verlöschten und gluteten in leijem Berflattern, wie verrinnende Herzen.

"Geh nach Saufe, Bambino!"

"Rein!" Die braune hand streichelte über ihren verstaub-ten Schuh und liebkoste den Saum ihres Kleides, das unter dem dunklen Mantel herausleuchtete. "Wenn die Mönche von Sankta Travestare uns nicht einlassen, weiß ich eine Höhle, in der ganz gut zu schlasen ist."

"Sorgt sich niemand, wenn du nicht mehr zurudkommft beute?

"Niemand!" Ueber das Knabengesicht zisterten versorene Schatten. "Die Mutter ist tot! — Den Bater weiß ich nicht! — Ecco, Signora! Es ist noch eine Stunde dis Sankta Travestare. Das schwerste Stück!" Er hob den schmächtigen Körper vom Boden und trottete dicht vor ihr her, hörte ihr Schluchzen und wandte ohne Verwunderung den Kopf: "Meine Mutter sagte, die Männer sind alle so! Deshalb müssen sie nicht weinen, Signoral"
"Mir ist mein Kind verungsückt! — Ein Knabe wie du!"

Magte ihre Stimme zu ihm herab.

"Tot?" — Er sah sich mit großen, mitleidigsprechenden Augen nach ihr um.

"Ein Krüppel, Peppol"
"Ohl" — Er verhielt den Schritt und wandte fich dann wieder aus Geben. vernahm hren Schritt nicht mehr hinter

sich und liet zwei Meter zuruck nach der Stelle, an welcher sie stand "In der Kapella der Madonna von Travestare hängen Füße und Arme, Krücken und Kreuze von jenen, welchen sie geholfen hat. — Sie müssen nur glauben, Signos-ra. Solange Ihr Sohn lebt, ist immer noch zu hoffen."
Er streichelte über ihren Aermel hin und faßte nach ihrer tältesteisen Hand. Mehr als einmal strauchelte sie. Dann rillen die braumen Finger sie gegetten nam Kande des

rissen die braunen Finger sie angstvoll vom Rande des Steiges zurück und nach der schühenden Wand hinüber. "Der Arno gibt keinen heraus," warnte er. "Dann wartet Ihr Sohn vergeblich auf Ihre Heimkehr, Signora"
"Peppo, können wir hier nicht nächtigen? — Ich kann

"Beppo, konnen wir ger nag, micht mehr!" "Niente!" riet et erschrocken. "Bir würden erfrieren. Noch zwanzig Minuten, Signora. Können Sie das nicht zum Opfer bringen für Ihren Sohn?"
Sie bif die Zähne aufeinander und schleppte sich weiter.

Bon Stein zu Stein, von Biegung zu Biegung Immer weiter hinan! Immer höher hinauf, wo die Luft mie Firnenseis schnitt und gleich Kristallen in Haut und Fleisch drang "Sankta della Travestare!" tröstete der Junge und zeigte nach dem Lichte, das noch in weiter Ferne auf ichwindeln-

den Baden wie ein Stern unter taufend anderen Sternen

stein der Backen wie ein Siern unter tauteits anveren Steiner stimmerte. die hoch über dem Tale des Urno erglänzten. "Ich schaffe es nicht mehr, Beppol" Helene glitt in die Knie und legte den hämmernden Kopf gegen das kalte Gesstein der Wand. Die Hände ineinandergekrampst, sah sie zu dem Jungen auf, dessen Umrisse undeutlich verschwammen. Er schien plöglich zu wachsen! Wuchs immersort, dis seine Stieren den Scheitel der Berge erreichte — und weiter und weiter und der bei den Bestein der Berge erreichte weiter, hinein in den himmel und darüber hinaus, bis nur die Sohlen noch auf der Erde fußtent

"Beppo, wo bift du?" Relenes Stimme klang beifer in

"Hepph, wo off die Reienes Stilline tiang getter it hämmernder Angst.
"Hier, Signora!" Er kniete vor ihr und hauchte über ihre Hände hin, um sie zu erwärmen. "Das macht die Luft!" beschwichtigte er. "Das ist immer so, wenn man in solche Höhen steigt. Drei Steinwürse noch für Ihren armen Sohn, Signora!

"Für - meinen Sohn!" Die Sande in den Schotter gedrudt, bob fie den übermatteten Korper auf. - Bar fie nicht lechzehn Jahre durch Sonne und Licht gegangen? Sechzehn Jahre durch Glud und Lachen und ungeschmälerte Luft? — Und murde ihr armer Junge nicht auf handen und Fußen den Berg herauffriechen, wenn er fich bamit feine Gefundheit zurückerbitten tonnte?

Die Rnie hoben sich unter dem Zwang des Willens. Wiederum schleppten sich die Füße weiter: Meter um Meter, Biegung um Biegung ließen sie zurud. Sie brach zusammen, hob sich wieder auf, von Beppo hilfreich gestügt und nühte

sich weiter

"Einen Steinwurf noch, Signora!"

"Für meinen Sohn!" ftammelte fie und brudte die Ragel in die Handflächen.

Sobald sie die lette Biegung genommen hatten, ragten

die Steinmassen des Klosters vor ihnen auf. Zwei Schritte taten sie noch Dann verlöschte dort das

Santta della Travestare starrte mit toten Mugen in das Duntel der Berge.

"Buona sera, Fra Itsonso!"
Fra Issonso, der eben den Riegel der Psorte zustoßen wollte, tat einen Schritt aus dem Schwarz des Ganges heraus. "Ei, siehe! Et Peppo! — So spät noch? Hat sich eine deiner Geißen im Gesels verstiegen? Oder hast du Hunger, Bambino? Oder Durst? — Oder beides?" Der stattliche Mann, dem die schwarze Kutte ein gebieterisches Ausssehen gab, sah wohlwollend auf den Jungen herunter. Die nackten Kisse seuchteten aus dem Braun der Sandoser Die nadten Fuße leuchteten aus dem Braun der Sandalen, und das duntle Gesicht ftand in der matten Selle der Racht. wie gehämmerte Bronge. "Du bift nicht allein?"

Beppo klopfte das Herz, als Fra Isfonso jett nach der Geftalt spähte, die zwischen den Steineichen hervorgetreten

"Eine Frau?" "Ja, Fra Ilfonsol" "Du weißt Bambino —"

Ich weiß. Fra Ilfonso. Wir wollen kein Obdach. Ihr Sohn ift verunglückt. Da will sie mit der Madonna von Santta della Travestare reden "

"Die Kirche ist zut Die Madonna versperrt in den großen eisernen Schrein, der sie vor Dieben schützt" Wieder luchten Fra Issonios Augen nach der Fremden hinüber.

Eine Gloke binmelte in freundlichem Locken durch die dunklen Sänge, die sich hinter dem Froter auftaten. Mit einer haltigen Gebärde schob er den Jungen über die Schwelle und wollte die Türe ichließen. Aber Peppo hatte rasch den Juß dazwischen gestellt. "Sie wird erfrieren in der kalten Nacht auf den Steinen hier." Er zeigte bedauernd nach den grobbehauenen Platten von dem Eingang.

"Ich tann es nicht andern, Beppo." "Doch, Fra Alfonio! Sie tonnen."

"Icht, Get "Oh!"
"Ift die Madonna nicht auch eine Frau?" hastete der Knabe heraus. "Laßt die Signera bei ihr in der Lirche schlafen, Fra Issonso, dann verstoßt ihr nicht gegen die Ragel"

Ueber das bronzene Besicht zuckte ein Lachen "Altro -

das ginge vielleicht

Beppos nadter Fuß ichob sich zuversichtlich weiter über die Schwelle. Er winkte kaum merklich nach Helene zurück, die langsam näher kam "Signora, Sie dürsen die ganze Macht beten vor der Madonna von Sankta della Travestare.

— Fra Ilsonio erlaubt es."
"Die Regel erlaubt es," berichtete dieser und iah ohne Berlegenheit in das blasse Gesicht, das ihm aus dem Dunkel entgegenleuchtete. "Rommen Sie, Signoral" Ueber den dwarzen Hof ichritt er ihr voran nach der Kirche hinüber,

beren Bogenfenster von rötlichem Lichte übergoffen waren. Er suchte an dem riefigen Schlüsselbunde nach dem paffenden, öffnete und wartete, bis ihr Fuß die Stufen hinab-genommen hatte "Buona nota!"

Beppo, der nachschlüpsen wollte, murde am Rodfragen durudgehalten: "Du weißt, wo dein Blat in der Ruche ift und lag dir von Fra Albertino noch gebadenen Mais geben. es ift noch welcher da von Mittag — und ein frijches Hemd. Bambino," rief er dem Jungen nach, als dieser wie eine Beiß davonfligte.

Mit gewichtigem Schritt tolgte ihm Fra Ilsonio ins haus

und drehte den Schlüssel am Tor. Frauen zu beherbergen widersprach der Regel des Klosters. Über die Madonna konnte seht wohl einer ihres Geschlechtes Obdach in ihrem Heiligtume gemähren. Die Wallfahrt nach Santta Traveftare stand ber Allgemeinheit offen.

Sehr zufrieden, daß Beppo diese Lösung gefunden hatte, lösche er das Licht, das in der Tiefe des Ganges brannte und nahm den Weg in seine Zelle Drei Stunden Schlaf maren ihm jest gegönnt.

Aber die Madonna, die mußte Tag und Nacht machen, um

du hören, was die Menichen zu erbitten tamen.

Wahrhaftig, es war nicht leicht, Madonna von Sankta della Travestare zu sein.

Die nadten Fuße der Monde und das rauhe Tuch ihrer Rutte zeigten die Armut, welcher sie sich verlobt hatten. Die kahlen Bande des Sprechzimmers, das nichts als einen Tilch

und zwei Stuhle enthielt. zeigten das Gleiche. Selere hatte, in ihren Mantel gewidelt, die Ralte der Nacht taum verspürt. Ihre Sinne waren von halber Be-wußtlofigfeit umfangen gewefen. Ab und zu war fie aus dem Schlummer gefahren, hatte einen dunnen Faden rotlichen Lichtes nach den Ecken zittern und dort langsam ver-rinnen sehen. Die Madonna hatte sich hinter dem eisernen Schranke verborgen gehalten und blieb ihrem Auge unsicht-

Dafür war Geficht um Geficht der Lebendigen an ihr vorübergezogen, hatte wohl auch eine Minute verweilt und war dann zu wesenlosen Schemen verflüchtigt. Und immer war es Just, der sich über sie neigte und sie fragte: "Ist es mein Sohn oder der des anderen?" — Und sie hatte sich nicht zu antworten getraut und ihr armer, unglücklicher Junge hatte die Wangen gegen sie gepreßt und gebeten: "Flebe zur Mabonna, daß ich sterben kann, ehe er uns beide verstößt!"

Wirr und zerschlagen, durchfroren, und von den nächtlichen Gesichtern beunruhigt, war sie am Morgen erwacht, als die Glocke zur Frühmesse ins Tal hinabbimmeste.

Run wartete sie auf das Erscheinen des Oberen, den sie

um eine Unterredung hatte bitten laffen. Sie erwartete einen ehrwürdigen Greis und sah sich zu ihrem Erstaunen einem noch jungen Manne gegenüber, der das härene Ge-

wand wie einen Purpur trug.
"Pater Umberto wossen Sie sprechen?" — Er sah ihr verwundert in die tiekliegenden Augen. Ob sie denn nicht

müßte? -

Mein, sie wußte nichts.

"Bater Umberto ift ichon vor vierzehn Jahren geftorben!" "Geftorben!" Die Kraft, welche sie von rüdwärts auf den grobgehobelten Stuhl drudte, mar fo gewaltig, daß das weiße Holz leise darunter ächzte.

Beide Sande in die weiten Mermel feines Sabits ver-

borgen, fah der Mönch auf fie nieder.

"Ob er um Pater Umbertos Bergangenheit wüßte?" rang

es sich aus Helenes Mund.
"Gewiß! — Er ist ein Weltkind gewesen und hat Einkehr gehalten zu seinem Gott."

"Er hatte eine Frau!" gitterte es durch die Enge des Raumes.

"Nein! Rur eine Geliebte! - Die Che mar nicht gul-Rom iethft hat das Urteil gesprochen. Allso bestand sie

Helenes Geficht glitt gegen die getünchte Mauer und war

so schneeig kalt wie diese. — "Und sein Kind?"

Die Geftalt des Mönches ftredte sich etwas. Unter den weiten Aermeln fnacten die Gelenke der Finger "Bon einem Kinde wußte er nichts. Er hatte auch das befannt, wenn es jo gewesen mare."

Er wußte nichtst - Den Mund gur Salfte genffnet, daß die weißen Zähne von den Lippen kaum mehr bedeckt waren, lag sie schwer gegen die Lehne des Stuhles. "Ich bin ge-kommen, seine Berzeihung zu erbitten, ihm meine Schuld zu bekennen und Buße zu tun, um desur meinem armen Sohne Barmherzigkeit von Gett zu erstehen."

"Das erste ist unmöglich," sagte der Mönch ohne Erregung. "Er schläft in Frieden. Das zweite haben Sie jeht getan: Ihre Schuld bekannt. Das andere bleibt Ihnen unbenommen. — Beiß Ihr Mann um diesen Betrug?"
"Nein!"

Die Lider des Paters jenkten sich etwas über die Augen. "Machen Sie Frieden mit sich selbst. Beten Sie zur Madon-na um die Kraft, daß sie Ihne: den Mut gibt, sich Ihrem Manne anzuvertrauen.

Aus ichrechaft geweiteten Augen iah sie zu ihm auf. Niel — Berlangen Sie, daß ich mich vor Ihren Füßen hier über die Fellen fturge! Ich will es tun! Aber meinem Manne den Sohn und meinem Sohn den Bater nehmen — das kann ich nicht!

Was sonst?"

Ein Sonnenstrahl troch durch die Enge des vergitterten Fensters und veräftelte sich in sabenartigen Linien an ber gefünchten Band. Zwei Mücken tangten an ihm entlang und haschten fich, taumelten matt gegen die Relle der Dede und suchten wieder ins Licht.

"Ich will ja Buße tun," hauchte Helenes Stimme zum

Ohr des Paters auf. "Berlangen Sie jedes Opfer von mirl Rur dieses eine nicht!" "Was dann?" — Er wartete sekundenlang auf ihre Ant-wort. "Buße tun heißt: Das Schwerste auf sich nehmen, um einer Schuld willen, die man begangen hat und die man von Herzen bereut." Sein Blick war nicht hart, eber mitleidig gequält: "haben Sie noch meitere Kinder außer diesem einen?"

"Zwei Töchter noch und einen Sohn."

"Dünkt es Sie leichter, darauf zu verzichten, wieder zu ben Ihren zurückzufehren und das Los der vollkommenen Bereinsamung zu ertragen, als Ihrem Manne diesen Be-trug zu beichten?"
"Jal" sagte sie ohne Zögern.
"Va bene! — Dann wählen Sie diesen Weg Ich

fürchte aber, daß er weit schwerer zu gehen sein wird, als der andere und daß — Ein Glockenzeichen nahm ihm das Ende des Sages vom Munde.

Es mochte wohl ein Befehl des Schweigens sein, denn der Pater verneigte sich leicht gegen sie. Ozlene sab seine Gestalt durch die Türe verschwinden.

Für ihn trat eine andere in den Raum und bedeutete ihr, daß es Zeit sei, das Kloster zu verlassen. Feiner, rieselnder Spätherbstregen empfing sie, als sie den

Ruf auf die naffen Steinfliefen fette, über welchen die alten Steineichen tropften

"Es dauert nicht lange," tröstete Peppo und sah nach der duntlen Wolke, die mit gemächlicher Langsamkeit über die Berge hinzog. "Wollen Sie jett hineingehen zur Madonna? — Der Schrein ist offen. Und die Madonna ist mächtig," fügte er altklug hinzu.

Mit schleppenden Jüßen folgte sie ihm nach der Kirche hinüber. Wirr, betäubt sank sie in einem der Betstühle in die Knie. Ihre Augen schmerzten von den hundert und aberhundert Kerzen, die in dem großen Ständer vor dem Heiligenbilde in das Dämmer des Gotteshauses slackerten.

Umberto war tot! Aber ihre Schuld lebte und mußte ge-

Umberto war fot! Aber ihre Schuld lebte und mußte getilgt werden, damit der Sohn Barmherzigkeit erfuhr.
"Ich will!" sagte sie und neigte das Haupt zu Füßen des Madonnenvildes. "Zeige dich gnädig! Dafür will ich dir das Opfer meines Glückes bringen!"

Glockengebimmel, das zu Mittag rief, gab ihr das Geteite, als sie mit Peppo den steiten Weg zur Station hinabschritt. Un der Biegung, die noch einmal einen Ausblick auf das Klosker gewährte, wandte sie sich zurück und umfaßte das kalte, graue Gemäuer, das von der schmeichelnden Wärme der Spätherbstsonne umkost war.

Ob die Bundertäterin von della Travestare ihr Opfer annahm? — Wenn sie es umsonst brachte? — Ganz um-sonst? — Wenn Bert für immer der gelähmte Knabe blieb, der eines Tages fluchte, weil sie ihm das Leben geschenkt

"Soll ich ab und zu eine Rerze nach Travestare hinauftragen?" fragte Peppos Kinderstimme in ihr Schweigen.

"Es wäre mir ein großer Trost, Bambino." Sie öffnete ihr Handtäschen und reichte ihm einen Hundertlireschein. Er betrachtete ihn ungläubig und sah sie bewundernd an. "Das gibt allwöchentlich eine," sagte er zuversichtlich. "Fra Issonso kauft sie und steckt sie der Reihe nach an. Im Kloster sind sie billiger als unten in Travestare." Borsichtig berr sind sie billiger als unten in Travestare." Borsichtig barr er den Schein in der Innentasche seiner zerschligten Joppe, blickie treuherzig zu ihr auf und schien ihre Gedanken zu lesen "Ich werde keinen Lire für mich behalten, Signora, sonst könnte die Madonna eine meiner Geißen in den Arno ffürzen laffen.

Seine Hände zwischen die ihren nehmend, drückte sie die-lelben in einer Wallung von Hochachtung und Dankbarkeit für seine Gesinnung, löste die Finger wieder und trat dicht an die Wand. welche den Pfad auf der rechten Seite be-

grenzte.

Ihnen entgegen kamen jeht die Maulesel, von welcher die Wirtin der Osteria gestern gesprochen hatte. Deren Schellen bimmelten lustig in den Mittag und die beiden Treiber gingen mit schweren Schritten neben den Tieren her.

Genau so schuldbesaden, dachte Helene, kommen die Menschen mit all ihrer Last und all ihrer Sorge hinauf nach della Travestare. Und wenn sie abwärts gingen, nahmen fte wenigstens ein Hoffen mit: das Hoffen, daß ihre Bitte erhört würde

Db die Madonna auch ihrer gedachte, wenn sie den anderen ihre Silfe angedeihen ließ?

Die Geheimrätin rief ichon zum zweiten Male nach ihrem Sohne, ber etwa vor einer Stunde nach seinem Zimmer gegangen war, um dort die eingelausene Post zu erledigen. Als sie zum dritten Male seinen Namen durch das Haus schickte und wiederum keine Antwort bekam, schüttelte sie

verärgert den Kopf und ging die Treppe hinauf, ihn gu

Sabine kam über den Bang und suchte mit angstvollen

Augen in den ihren. "Was ist mit Baler?"

"Ich will ihn eben zu Tisch bitten."
"Ich habe ihn vor Minuten noch stöhnen und wimmern hören und nun ist alles so unheimlich ruhig! — Sag, Großmama, wird das denn nun nie wieder anders bei uns? Die wieder?

"Du mußt Geduld haben, Sabine. Er ist zu schwer gestrossen. Berts Besinden ist schlechter als je."
Das Mädchen hatte einen leidenden Ausdruck in dem jungen Gesichte, der sie um Jahre reiser machte. "Wenn die Mama nicht bald kommt, ist es auf die Dauer nicht mehr zu ertragen.

"Armes Kind!" Die Geheimrätin nahm die Enteltochter in die Urme und ftreichelte ihr die Bange berab. "Bielleicht wird doch noch einmal alles gut. Bater muß ja zur Einsicht tommen, daß es so nicht weitergeben kann. — Sag in der Rüche, daß die Jette die Suppe aufträgt."

Das Mädchen nickte und wandte sich der Treppe zu. Ihr leichter Schritt war kaum vernehmbar, als sie jest die

Stufen hinunterging.

Die Geheimrätin klopfte erst an der Türe ihres Sohnes und als kein "Herein" erklang, drückte sie auf die Klinke. Sie gab nicht nach. "Just!" rief sie angstvoll.

Drinnen fiel ein Buch. Ein Schritt schleifte nach der Türe. Mit entsehtem Gesicht wich sie zurud, als ihr Franke jeht im vollen Licht des Mittags gegenüberstand. "Just!"

Um den vergerrten Mund irrte ein verzweifeltes Lächeln, das die Oberkiefer zusammenzog und die Nasenspisen ver-fallen erscheinen ließ. In dem weißen Gesichte brannten die Augen als starre, drohende Punkte, in denen der Wahnsinn

"Mein armer Junge!" Sie taumelte über die Schwelle und drückte die Ture hinter fich zu. "Ift Berts Befinden fo

hoffnungslos geworden?"
"Bert?" — Er hob die Finger nach der Stirne und drückte sie gegen die eingefallenen Augen. Rückwärts gehend torkelte er gegen den Schreibtilch. wo Tintenkah und Base aneinander klirrten.

Die Geheimrätin marf einen erschrockenen Blid über ble Jeitungen und Bogen hin. Die Handschrift der Schwiegerstochter sah ihr groß und steil entgegen. "Halt du so ichtimme Nachrichten von Helene, Just?"

Bon der Leblosigkeit seines Blickes zur Todesangst aufgepeltscht, griff sie nach dem Briefe. Ihre Augen hehten über die Zeisen

Mein Just!

Mündlich mit Dir über alles das, was gesagt werden muß, zu sprechen, hätte uns beibe zu sehr ausgeregt. So habe ich mich entschlossen, es schriftlich zu tum. Ich habe nach reislicher Ueberlegung ertannt, daß es sür Dich und mich tein Zusammenleben mehr gibt. Abgesehen von Huberts Unglücksfall, der Dich ungerecht und verbittert macht, leidet auch meine Kunst unter dem Zwang der Ehe. Du mußt und wirst mich begreisen. Ich mache Dir beshalb den Borschlag, unsere Bersbindung auch weiterhin vor der Welt bestehen zu lassen, im übrigen aber getrennt zu seben. Willst Du aber auf einer Scheidung bestehen, so bin ich auch damit einverstanden. Ich nehme alse Schuld auf mich. Du tannst mich wegen böswilligen Bertassens antlagen, wirst also das Geset immer auf Deiner Seite sinden Kottach-Berghof überlasse ich Dir als unbeschränktes Eigentum. Ebenso die Kinder. Mir würden sie auf meinen Reisen doch nur hinderlich sein. Sollte Bert Dir Mündlich mit Dir über alles das, was gefagt werden

meinen Reifen doch nur hinderlich fein. Sollte Bert Dir einmal lästig werden, so bringe ihn mir. Meine Arme sind immer für ihn geöffnet — mit tausend Wonnen,

Das Gesamtvermögen, welches ich, wie Du weißt, bet Schreder & Melle beponiert habe, gehört unseren Töchtern. Zu gleichen Teilen, mein Just. Für unseren Jüngsten schiede ich allmonatlich eine größere Summe,

die Du für ihn anlegen wirft. Meinem armen Aestesten überlasse ich ganz Deiner Liebe und Geduld. Ihm schenke ich nichts, als mein Herz. Sage ihm, daß ich es dis zum letten Tropfen sur ihn zu verströmen bereit din. Etwas Besseres habe ich nicht zu geben

Bor Dir, mein Just, knie ich und da mein Mund Dich nicht mehr küssen darf, küsse ich Deine Hände und danke Dir für die sechzehn Jahre des Glückes, für jede Stunde der Liebe, für alle Seligkeit des Tages und der Nacht, die mir an Deiner Seite geworden ist. Bergib, daß ich soviel Leid über Dich bringen muß und trage es als ein Mann, dem immer noch soviel blieb, daß es wert ist zu seben.

Die Mutter soll mir verzeihen Ihr übergebe ich die Sorge für Dich, für die Kinder und jumal für meinen armen gelähmten Jungen. Sie foll ohne haß an mich Denfen.

Und das gleiche bittet auch Dich, mein Just

Deine Helene."

"NB. Un meiner Treue und Liebe brauchst Du nicht ju zweifeln. Sie find Dir sicher bis an das Ende."

(Fortletjung folgt.)

# Bunk Chraniko

### Das Lindbergh-Kind tot aufgefunden

Neugort. Rach jeht aus Trenton im Staat New Jersfey eingetroffenen Meldungen ist die Leiche des Lindbergh-Bohns in Hopewell in der Nähe der Billa Lindbergh aufsgefunden worden.

Die Leiche wurde von einem Neger entbedt. Als er auf seinem Lastwagen auf der Straße entsang suhr, bemerkte er etwa 3 Kilometer vom Hause Lindberghs entsernt am Straßenrand einen Kindersuß aus einem Blätterhausen herausvagen. Er benachrichtigte sosort die Polizei, die die sbart in Berwesung übergegangene Leiche an den Resten der Kleidung als die bes Lindbergh-Babys sesssiellte. Die Leiche wurde zur Untersuchung nach Trenton übersührt.

Polizeioberst Schwarzkopf gab die Erklärung ab, daß setzt jedes Mittel angewandt werde, um die Mörder des Lindbergh-Kindes zu fassen. Bisher habe man auf die Wümsche Lindberghs Rücksicht genommen, der direkt mit den Entsführern verhandeln wollte.

**Bashington.** In Regierungskreisen hat die Auffindung ber Leiche des Lindbergh-Kindes außerordentliche Erregung verursacht. Präsident Hoover steht in dauernder Verbindung mit New Yersen und läßt sich laufend über den Fortzgang der Ermittlungen berichten.

In Kongreß-Areisen wird die Notwendigseit der Wiederaufnahme der Beratung eines Bundesgesetzes betont, das Berbrechen der Kindesentführung mit der Todesstrase bedroht. Eine schnelle Beradschiedung des Gesetzes wird erwartet. Zur Zeit wird Kindesraub noch von den Gerichten der Einzelstaaten abgeurteilt.

## Mordanschlag auf Präsident Doumer im Film verewigt

Paris. Durch einen Zusall ist der Mordanschlag auf den Präsidenten Frankreichs im Tonsilm verewigt worden. Eine deutsche Filmsirma hatte in das Palais Rotschild einen Operateur geschickt, der den Besuch des Präsidenten in der dort stattsindenden Buchausstellung aufnehmen sollte. Auf diese Weise kam der Mord in den Film, der bekanntlich während dieses Besuches geschah. Diese einzigartige Ausnahme wurde am nächsten Tag durch einen Flieger unter Polizeiaussicht nach Berlin besördert.

### Die Not arbeitsloser Polen in Frankreich

Die Not arbeitsloser Angehöriger Polens in Frankreich hat sich in der letzten Zeit sehr verschärft. In den letzten Tagen kommt es öfters vor, daß Arbeitslose, die keinerkei Mittel zum Leben haben, freiwillig in den Tod gehen. So vor ganz kurzem erst ein gewisser Tomecki, ehemals Faschriksbeamter in Montlucon. Er war vor einiger Zeit entslassen worden und konnte keine andere Arbeit sinden. Nachdem alle seine Versuche gescheitert und seine Mittel erschöft waren, durchschnitt er sich die Adern und machte seinem Lehen ein Ende.

### Verstärfung der japanischen Truppen in der Mandschurei

Totto. Die japanische Regierung plant, wie aus zuverlässiger Quelle verlautet, ihre Truppen in der Mandichurei
auf eine Gesamtstärte von rund 50 000 Mann zu bringen, um
die Freischärlerbewegung völlig zu unterdrücken.
Japan rechnet mit militärischen Aktionen in der Mandichurzi
während des ganzen Frühlings und Sommers. Boranssichtlich
werden auch einige der bei Schanghai erprobten Kampstruppen
voch der Mandichurei geworsen werden. In militärischen japanischen Kreisen ist man noch wie vor der Ansicht, daß die Freiich ärler bewegung unter dem geheimen Oberbesehl von
Marschall Tich anghsueliang stehe, der sich wieder in den
Besit der Mandichurei setten wolle.

## Schwere Straßenexplosion in England Ein Toter, 13 Berlegte.

London. Durch eine außergewöhnlich schwere Straßenexplosion ist in Bootle bei Liverpool ein Feuerwehrmann
getötet worden. 13 Personen wurden verlett. Als bei
dem Bersuch, eine schachafte Stelle an einem unterirdischen
Kabel sestzustellen, Feuerwehrleute aus dem Bürgersteig
einen großen Stein herausheben wollten, ersolgte eine
hestige Detonation. Als sich der Rauch verzogen hatte,
wälzten sich mehrere Berwundete auf der Straße. Ein
Feuerwehrmann war 20 Meter weit fortgeschleudert und
getötete worden. Vier Läden ersitten schwere Beschädigungen. Sämtliche Fensterscheiben der umliegenden
häuser waren zertrümmert.

### 3wei Familienhäuser eingestürzt 50 Personen verschüttet.

Baris. In Lyon stürzten am Sonntag vormittag zwei Familienhäuser ein, die 60 Bewohner beherbergten. Durch den Sinsturz platte die Gasleitung, worauf der Trümmerhausen in Flammen aufging. Nur etwa 10 Einswohner konnten sich rechtzeitig in Sicherheit bringen, sodaß noch etwa 50 unter den Trümmern begraben liegen. Bis zur Stunde war es noch nicht möglich, an den brennenden Trümmerhausen heranzukommen. Mur eine einzige Fraukonnte als Leiche geborgen werden. Bürgermeister Herriot und die Spizen der Behörden besinden sich an der Unglücksstätte, die in weitem Umkreise bis zum Rhone-User abgesperrt wurde. Aus den Trümmern dringen keinerlei Laute. Die Polizei und die Gendarmerie hat alle Mühe, die Bevölkerung zurückzuhalten, die immer wieder verjucht, die Absperrungskette zu durchbrechen, um unter Einsat ihres Lebens nach Verwandten oder Bekannten zu suchen. Hersriot, der nur mit knapper Not dem Tode entging, wurde von einem Feuerwehrossizier auf die Gesahr ausmerssam gemacht, die darin bestehe, sich dem Katastrophenort zu nähern. Herriot antwortete: "Wenn eine Gesahr sür mich besteht, besteht sie auch sür andere, also bleibe ich."

#### Ein bolschewistisches Lied in der orthodogen Kirche

Lud. In der Kirche in Lubcza fam es in der Nacht auf den 1. Mai während des Gottesdienstes zu einer sommunistischen Demonstration. Als der Geistliche das Lied "Christ ist erstanden" anstimmte, antworteten die anwesens den Gottlosen mit "Steh auf Arbeitervolf" und rollten rote Fahnen aus. Der Geistliche brach den Gottesdienst sosort ab und verließ mit den Gläubigen die Kirche. Die Gottslosen setzten ihre Demonstrationen noch eine Zeitlang vor der Kirche sort.

Am 3. Mai kam es im Dorse Tychotyn zu staatsseinde lichen Demonstrationen der ukrainischen Jugend. Sie verssuchte die Lehrerin des Ortes zu verhindern, die Fahne an der Schule auszuhängen und ließ später die Schuljugend nicht an der zu Ehren des 3. Mai stattsindenden Morgensseier teilnehmen.

#### Gefecht in Nifaragua

Bier Freischärler gefallen.

Bajhington. Rach einer Meldung, die das Marineamt aus Managua (Nibaragua) erhielt, hat zwischen Seesoldaten der Bereinigten Staaten und den Freiheitskämpfern in Nibaragua ein Gefecht stattgefunden, bei dem vier Freischürler getötet wurden.

Zuchthaus von Wirbelsturm zum Einsturz gebracht

London. Ein heftiger Wirbessturm brachte das Zuchtgaas von Mymenfingh (Maimansing) in Bengalen zum Einsturz, wobei 22 Wärter und Sträflinge getötet wurden. 200 Sträflinge sind in der allgemeinen Verwirrung entsommen.

#### Bauernunruhen in Bosnien und Kroatien

Wien. Nach Berichten aus Agram find in verschiedenen Gegenden Kroatiens und Bosniens Bauernunruhen ausgesbrochen. Mehrere hundert Bauern drangen in die Stadt Bans jalufa ein und pfünderten eine Anzahl Geichäfte.